

Kettle Six

Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Mode d'emploi
Инструкция по эксплуатации



Stadler Form®

Kettle Six



WASSERKOCHER SFK.8888

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Erwerb des Wasserkochers SFK.8888.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Betrieb des Wasserkochers, sowie anderer Elektrogeräte müssen besondere Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden. Lesen Sie bitte vor der Anwendung dieses Elektrogeräts die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Zur Vermeidung von Körper- und Sachschäden halten Sie sich bitte streng an die in der vorliegenden Anleitung angeführten Empfehlungen.

- Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die Höchstmarkierung (1,3 l).
- Es wird verboten im Wasserkocher andere Flüssigkeiten als Trinkwasser zu kochen.
- Fassen Sie nicht an die erhitzbaren Oberflächen des Wasserkochers, tragen Sie den Wasserkocher, indem Sie ihn am Griff halten. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Wasserkocher, wenn er mit heißem Wasser gefüllt ist.
- Zur Vermeidung von Körperschäden und von gefährlichen Situationen schalten Sie den Wasserkocher nicht mit offenem Deckel ein. Öffnen beim Aufkochen Sie nicht den Deckel und füllen Sie dabei kein Wasser nach.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht auf geneigten oder instabilen Oberflächen.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht an Orten, wo sich leicht entflammbare Stoffe befinden können.
- Benutzen Sie den Wasserkocher nicht an Orten mit erhöhter Feuchtigkeit, in der Nähe von Wärmequellen. Lassen Sie keine dauerhafte Einwirkung von direkten Sonnenstrahlen auf das Elektrogerät zu.
- Verwenden Sie beim Anschluss keine schadhafte oder überlasteten Verlängerungskabel.
- Schalten Sie den Wasserkocher nach der Benutzung und vor der Reinigung vom Stromnetz ab.
- Zur Vermeidung von Stromschlag fassen Sie nicht mit nassen Händen an die Steckgabel. Fassen Sie beim Abschalten des Wasserkochers vom Stromnetz nur an das Gehäuse der Steckgabel.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel mit keinen Oberflächen in Kontakt kommt, die es beschädigen könnten, verdrehen Sie das Kabel nicht und stellen Sie keine Fremdgegenstände darauf.
- Zur Vermeidung von Stromschlag sollten Sie den Wasserkocher nicht benutzen, wenn das Stromkabel oder die Steckgabel beschädigt sind. Bei einer Beschädigung des Stromkabels muss es von einem Fachmann aus dem Servicezentrum oder von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden.
- Tauchen Sie den Wasserkocher, die Basis, das Stromkabel und die Steckgabel niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Wasserkochers keine Schleifmittel, keine aggressiven Reinigungs- oder Sprühmittel.
- Der Wasserkocher ist nicht für die Anwendung durch Kinder und durch handlungsunfähige Erwachsene ohne angemessene Kontrolle bestimmt, sowie durch Personen, die über keine ausreichenden Fähigkeiten in der An-

wendung von Elektrogeräten verfügen und sich nicht mit der Bedienungsanleitung bekannt gemacht haben.

- Zur Vermeidung von gefährlichen Situationen wird es verboten den Wasserkocher selbstständig auseinander zu nehmen oder zu reparieren.
- Wenn der Wasserkocher fehlerhaft funktioniert, sowie bei mechanischen oder anderweitigen Beschädigungen des Geräts, des Stromkabels oder der Steckgabel, wenden Sie sich bitte an das Servicezentrum. Zur Vermeidung von Stromschlag sollten Sie den Wasserkocher nicht einschalten, bis die Fehler behoben werden.
- Nach dem Ende der Lebensdauer muss der Wasserkocher entsprechend den Vorschriften für die Entsorgung von Elektrogeräten entsorgt werden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, den Garantieschein und die Warenquittung auf. Sollte der Wasserkocher den Besitzer wechseln, geben Sie ihm bitte diese Dokumentation zusammen mit dem Elektrogerät mit.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

ABNEHMBARER DECKEL MIT NETZFILTER

Verhindert das Eindringen von Fremdpartikeln ins Wasser.

TECHNOLOGIE DER PREMIUM-KLASSE «SCHOTT DURAN»

Gehäuse aus hochwertigem hitzefestem Glas höchster Qualität, hergestellt nach einer Technologie Konzerns DURAN Group, Deutschland

GESCHLOSSENES HEIZELEMENT MIT EINER LEISTUNG VON 2400 W FÜR DAS ULTRASCHNELLE AUFKOCHEN

Gewährleistet eine schnelle Erhitzung des Wassers und hat eine große Lebensdauer. Der glatte Boden aus rostfreiem Stahl verlangsamt die Kesselsteinbildung und gewährleistet eine leichte und bequeme Reinigung des Wasserkochers.

DREIFACHES SICHERHEITSSYSTEM

- 1 – Automatische Abschaltung nach dem Aufkochen des Wassers
- 2 – Schutzsystem gegen das Einschalten eines leeren Wasserkochers
- 3 – Automatische Abschaltung bei Überhitzung

GLASKANNE MIT EINEM FASSUNGSVERMÖGEN VON 1,3 L

SENSORSCHALTER MIT BELEUCHTUNG UND AUTOMATISCHER ABSCHALTUNG

Das Leuchten des Anzeigers weist darauf hin, dass der Wasserkocher eingeschaltet ist und sich erwärmt. Nach dem Aufkochen des Wassers schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab.

KABELLOSE BAUWEISE, WENDUNG UM 360°

Die zentrale Lage der Kontaktgruppe erlaubt es den Wasserkocher auf der Basis in allen Richtungen zu wenden. Die Kabellänge lässt sich bequem regulieren, indem das Kabel in das Kabelaufbewahrungsfach aufgewickelt wird.

BETRIEB

VOR DER ERSTEN ANWENDUNG

Vor der ersten Anwendung sollte der Wasserkocher gespült werden. Füllen Sie ihn dazu mit Wasser bis zur Höchstmarkierung (1,3 l), lassen Sie das

Wasser aufkochen und gießen Sie es ab.

Anwendung des Wasserkochers

1. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis, nehmen Sie danach den Deckel ab.

2. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser. Der Wasserpegel im Wasserkocher muss sich zwischen der Höchst- und der Mindestmarkierung befinden.

ANMERKUNG

Füllen Sie den Wasserkocher nicht über die Höchstmarkierung mit Wasser – im Gegenfall kann das Wasser aus der Tülle des Wasserkochers überschwappen.

3. Schließen Sie den Deckel fest zu.

4. Vor dem Anschluss des Wasserkochers an das Stromnetz sollten Sie sich davon überzeugen, dass die Spannung im Stromnetz der Spannung entspricht, die auf dem Gehäuse des Elektrogeräts angegeben ist. Setzen Sie den Wasserkocher auf die Basis auf und schließen Sie ihm an das Stromnetz an.

5. Schalten Sie den Wasserkocher ein, indem Sie leicht auf den Schalter pressen, – dabei schaltet sich der Lichtanzeiger ein. Beim Aufkochen des Wassers wird sich der Wasserkocher automatisch abschalten.

WICHTIG!

Vor dem Einschalten sollten die sich davon überzeugen, dass der Deckel des Wasserkochers fest geschlossen ist.

ANMERKUNG

Um den Wasserkocher vor dem Aufkochen des Wassers abzuschalten, pressen Sie auf den Schalter oder nehmen Sie den Wasserkocher einfach von der Basis ab.

6. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis und verwenden Sie das kochende Wasser entsprechend seiner Bestimmung.

ANMERKUNG

Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem Wasserkocher, wenn er mit heißem Wasser gefüllt ist.

7. Setzen Sie den Wasserkocher auf die Basis auf. Der Wasserkocher wird sich nicht einschalten, solange Sie nicht wieder den Schalter betätigen.

ANMERKUNG

Wenn der Wasserkocher nicht benutzt wird, schalten Sie ihn vom Stromnetz ab. Wenn Sie den leeren Wasserkocher zufällig einschalten sollten, wird er sich automatisch abschalten. In einem solchen Fall sollten Sie abwarten, bis sich der Wasserkocher etwas abkühlt, bevor Sie wieder Wasser eingießen.

Kabelaufbewahrungsfach

Wickeln Sie in Sicherheitszwecken die überschüssige Kabellänge in das Kabelaufbewahrungsfach auf, damit die Kabellänge von der Steckdose bis zum Wasserkocher minimal ist.

DREIFACHES SICHERHEITSSYSTEM

Die absolute Betriebssicherheit ist ein sehr wichtiger Vorteil dieses Wasserkochers. Der Wasserkocher ist mit einem dreifachen Sicherheitssystem ausgestattet, welches folgendes garantiert:

1. Automatische Abschaltung nach dem Aufkochen.

Für Ihre Bequemlichkeit, Sicherheit und in Zwecken der Energieeinsparung schaltet sich Ihr Wasserkocher nach dem Aufkochen des Wassers automatisch ab.

2. Schutz vor dem Einschalten eines leeren Wasserkochers.

Wenn Sie zufällig den Wasserkocher einschalten sollten, wenn er leer ist, wird er sich automatisch ausschalten, um eine Beschädigung des Heizelements zu verhindern. In einem solchen Fall sollten Sie abwarten, bis sich der Wasserkocher etwas abgekühlt hat, bevor Sie wieder Wasser eingießen.

3. Automatische Abschaltung bei Überhitzung.

Im Falle einer Überhitzung wird sich der Wasserkocher automatisch abschalten und damit eine Beschädigung des Heizelements verhindern. Wenn dies passiert ist, wenden Sie sich bitte an ein Servicezentrum.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie den Wasserkocher vor der Reinigung vom Stromnetz ab und überzeugen Sie sich davon, dass er sich vollständig abgekühlt hat.

ACHTUNG!

Tauchen Sie den Wasserkocher, die Basis, das Stromkabel und die Steckgabel niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.

Kesselsteinbeseitigung

Mineralische Stoffe, die im Leitungswasser enthalten sind, können zu einer Bildung von Rückständen auf den inneren Oberflächen des Wasserkochers führen.

1. Um den Kesselstein zu entfernen, gießen Sie in den Wasserkocher 1 Tasse weißen Essig und füllen Sie den Wasserkocher danach mit Wasser bis zur Höchstmarkierung. Lassen Sie den Wasserkocher über Nacht stehen. **NICHT AUFKOCHEN!**

2. Gießen Sie die Lösung aus dem Wasserkocher ab. Füllen Sie den Wasserkocher mit reinem Wasser, kochen Sie es auf und gießen Sie das Wasser ab. Wiederholen Sie diese Prozedur noch einmal, wonach der Wasserkocher wieder betriebsbereit sein wird.

**SPEZIFIKATION**

Glasgehäuse SCHOTT, Deutschland

Fassungsvermögen: 1,3liter

Aufgenommene leistung: 2200-2400 W

Stromspeisung: spannung 220-240 V, frequenz 50/60 Hz

Verdecktes heizelement

Deckelöffnungstaste

Beleuchtung

Kabelfach

**KETTLE SFK.8888**

USER'S MANUAL

Congratulations on your purchase of the SFK.8888 Kettle.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Basic safety precautions should always be followed when using the kettle as well as any other electrical appliances. Please read these instructions carefully before using your kettle. To avoid personal injury or damage to property, please follow the recommendations carefully.

- This appliance must not be used for anything other than its intended purpose.
- The outside surface will get very hot during use. Always hold the handle when the kettle is filled with hot water. Please take great care when handling your kettle.
- Do not switch the kettle with open lid in order to avoid an injury or hazardous situations. Do not open the lid when the kettle is operating.
- Place your kettle on a stable, horizontal and level surface.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and/or flammable liquids or fumes.
- Do not operate the appliance in damp or wet locations. This appliance must not be placed on or near any objects that heat up (such as a gas or electric hob). Keep it away from the direct sunlight.
- Do not use the appliance if the mains lead or extension cord is damaged or overloaded.
- Always make sure the appliance is off before you unplug it or before cleaning.
- In order to avoid electrical shock hazard, do not touch the plug by wet hand. When removing the plug from the wall socket hold it by the body.
- Ensure that the mains cord of the kettle is kept away from the surfaces which can damage it, do not kink the mains cord and never place inappropriate objects on it.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by a service center specialist or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Never immerse the kettle, mains cable, the plug, or base unit in water or any other liquid.
- Never use abrasive cleaning agents and/or chemically aggressive liquids (such as petrol or acetone) to clean the appliance.
- This kettle is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions by a person responsible for their safety.
- There are no user-serviceable parts inside - refer to qualified service personnel. Never temper your kettle!
- In order to avoid a hazard, do not operate the kettle if the mains cord or plug are damaged, or if the appliance malfunctions or is damaged in any way. Please refer to your service center.

- At the end of life do not throw away the kettle, but hand it in at an official collection point for recycling.
- Save this user's manual, guarantee leaflet and sales receipt. Please hand over the documents in case you will present this kettle to another person.

DESCRIPTION

1. Lid opening button
2. Lid with a fixation mechanism
3. Nose
4. Filter
5. Glass pot for water
6. Blue lighting during boiling
7. Covered heating element — quick boiling, easy cleansing of the kettle
8. Rotation by 360° on the base due to the central location of the contact set, storage compartment for the power cord
9. Switch

USING THE APPLIANCE

Before first use

- Make sure that the voltage indicated on the rating plate (located on the body of the appliance) is the same as the supply voltage in your home.
- Rinse the kettle and scale filter under the tap.

Using your kettle

Before using your kettle It is recommended that you clean your kettle before first use by filling the kettle with water, up to the maximum level indicator, boil and discard.

1. To fill the kettle, remove it from the power base and the lid.
2. Fill the kettle with the desired amount of water. Always fill the kettle between the minimum and maximum marks. **NOTE:** Do not fill the kettle over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling.
3. Replace the lid.
4. Place the kettle on the power base. Connect the plug into a 230/240 Volt AC power outlet. Turn the power ON.
5. Touch the Power/Boil button. The button lever will illuminate to indicate the kettle is heating. The kettle will switch off automatically once the water has boiled. **IMPORTANT:** Ensure that the lid is firmly in place. **NOTE:** Boiling can be interrupted or cancelled at any time simply by lifting the kettle from the power base or pressing the button.
6. Lift the kettle from the power base and pour the water. **NOTE:** Use caution when pouring the water from your kettle, as boiling water will scald.
7. The kettle may be stored on the power base while not in use. **NOTE:** Ensure the power is turned off at the power outlet when the kettle is not in use.

Should you accidentally allow the kettle to operate without water, boil-dry protection will automatically switch it off. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

Cord Storage Facility

Excess cord can be stored by winding up the desired length of cord into the storage facility inside the power base.

WARNING! Never switch on the empty kettle!

3-WAY SAFETY Safety is a major consideration in the design of a Stadler Form kettle. This is why we have developed our 3-Way Safety System, which ensures that your kettle will:

1. Automatically switch off after boiling.

For convenience, safety and energy efficiency, your kettle will automatically switch off after boiling.

2. Cut-out for boil-dry protection.

If the kettle is operated without water, it will automatically cut-out, preventing any damage to the element. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

3. Shut-down in case of an electrical fault.

In the event of an electrical fault, the kettle will automatically shut down to prevent further damage. Should this occur, take your kettle to a Stadler Form Service Centre or Appointed Service Agent.

CARE AND CLEANING

Always disconnect the kettle from the power outlet before cleaning.

IMPORTANT: Never immerse the kettle switch area and base, cord or power base in water, or allow moisture to come into contact with these parts.

Removal of mineral deposits

1. Fill the kettle with 1 cup of white vinegar and the remainder with water and allow to stand overnight. DO NOT BOIL.
2. Empty the solution from the kettle. Fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will then be ready to use.



SPECIFICATION

Glass body SCHOTT, Germany
 Volume: 1.3 Liters
 Power consumption: 2200-2400 W
 Power requirement: 220-240 V ~ 50/60 Hz
 Hidden heating element
 Lid-operating button
 Panel light
 Power cord storage



BOUILLOIRE SFK.8888

MODE D'EMPLOI

Nous vous félicitons pour l'achat de la bouilloire SFK.8888.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

Il faut tenir compte des mesures de sécurité lors de l'emploi de la bouilloire mais également de tout autres appareils électriques. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil électrique. Suivez scrupuleusement les recommandations reprises dans ce mode d'emploi afin d'éviter tous traumatismes ou détériorations de biens.

- Ne remplissez pas la bouilloire avec de l'eau au-dessus de la marque de niveau maximum (1,3 l).
- Il est interdit de faire bouillir dans la bouilloire des liquides autres que l'eau potable.
- Ne touchez pas les surfaces chauffantes de la bouilloire, déplacez la bouilloire en la tenant par la poignée. Soyez prudent lorsque vous déplacez la bouilloire remplie d'eau chaude.
- Ne branchez pas la bouilloire avec le couvercle ouvert afin d'éviter les traumatismes et l'apparition de situations dangereuses. N'ouvrez pas le couvercle et ne rajoutez pas de l'eau durant le bouillage.
- N'utilisez pas la bouilloire sur des surfaces inclinées ou instables.
- N'utilisez pas la bouilloire dans des endroits où il peut se trouver des substances facilement inflammables.
- N'utilisez pas la bouilloire dans des endroits avec une humidité élevée, à proximité d'une source de chaleur. Ne permettez pas l'influence prolongée des rayons solaires sur l'appareil électrique.
- N'utilisez pas pour le branchement des rallonges électriques surchargées ou détériorées.
- Débranchez la bouilloire du réseau électrique à la fin de son utilisation et avant son nettoyage.
- Ne touchez pas la fiche du cordon électrique avec des mains humides afin d'éviter tout risque d'électrocution. Lors du débranchement de la bouilloire du réseau électrique, tirez avec une main la fiche du cordon électrique. Ne tirez pas sur le cordon électrique.
- Faites attention à ce que le cordon électrique ne soit pas en contact avec des surfaces capables de le détériorer, n'enroulez pas le cordon électrique et ne posez pas sur lui des objets.
- N'utilisez pas la bouilloire si le cordon électrique ou sa fiche est endommagé afin d'éviter tout risque d'électrocution. En cas d'endommagement du cordon électrique son remplacement doit être réalisé par un spécialiste du service après-vente ou par un électricien spécialisé.
- Ne plongez jamais la bouilloire, le support, le cordon électrique et sa fiche dans de l'eau ou un tout autre liquide.
- N'utilisez pas pour le nettoyage de la bouilloire de matériaux abrasifs et de produits nettoyants chimiques agressifs ou d'aérosols.
- La bouilloire n'est pas prévue pour être utilisée par des enfants ou des personnes handicapées sans un contrôle adéquat. De même, elle n'est pas prévue pour être utilisée par des personnes n'ayant pas de connaissances suffisantes dans l'utilisation d'appareils électriques et n'ayant pas pris con-

naissance du mode d'emploi.

- Il est interdit de démonter et de remonter la bouilloire soi-même afin d'éviter l'apparition de situations dangereuses.
- Si la bouilloire fonctionne mal mais également en cas de détériorations mécaniques ou autres de l'appareil, du cordon électrique ou de sa fiche, adressez-vous au centre de service après-vente. Ne branchez pas la bouilloire tant que le défaut n'est pas éliminé afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- A la fin du délai de service, la bouilloire doit être recyclée conformément aux règles de recyclage des appareils électriques.
- Conservez ce mode d'emploi, le talon de garantie et la facture. En cas de transmission de la bouilloire à un autre propriétaire, transmettez la documentation avec l'appareil électrique.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

• Couvercle demontable avec filtre reticulaire

Prévient la chute de corps étrangers dans l'eau.

• Technologie premium - classe « SCHOTT DURAN »

Corpus en verre de haute qualité et hautement résistant à la chaleur selon la technologie du consortium DURAN Group, Allemagne

• Element chauffant ferme d'une puissance de 2400w pour une ebullition ultra rapide

Il assure le chauffage rapide de l'eau et possède une longue durée de service. Le fond lisse en acier inoxydable ralentit la formation d'un dépôt et assure un nettoyage simple et pratique de la bouilloire.

• Triple systeme de securite

- 1 – Arrêt automatique après l'ébullition de l'eau
- 2 – Protection contre le démarrage de la bouilloire vide
- 3 – Arrêt automatique en cas de surchauffe

• Recipient en verre d'une contenance de 1,3 l

• Interrupteur sensoriel avec illumination et arret automatique

L'éclairage de l'indicateur indique que la bouilloire est en marche et se trouve dans le processus de chauffage. La bouilloire s'arrête automatiquement après l'ébullition de l'eau.

• Construction sans fil, rotation a 360°

Le positionnement central du groupe de contact permet de tourner la bouilloire sur sa base vers n'importe quelle direction. La longueur du cordon est facile à régler en l'enroulant dans sa niche.

EMPLOI

Avant la premiere utilisation

Il est recommandé de nettoyer la bouilloire avant de commencer à l'utiliser. Il faut pour cela la remplir d'eau au maximum (1.3L), faire bouillir l'eau et la verser.

Utilisation

1. Retirez la bouilloire de sa base et retirez son couvercle.
2. Remplissez la bouilloire avec de l'eau. Le niveau d'eau doit se trouver entre les marques du niveau minimum et maximum.

NOTE Ne remplissez pas la bouilloire avec de l'eau au-dessus du niveau maximum – dans le cas contraire, l'eau peut gicler à travers le bec de la bouilloire

lors de l'ébullition.

3. Fermez bien le couvercle de la bouilloire.
4. Assurez-vous avant le branchement de la bouilloire au réseau électrique que la tension corresponde à la tension indiquée sur le corps de l'appareil électrique. Placez la bouilloire sur sa base et branchez la au réseau électrique.
5. Allumez la bouilloire en appuyant légèrement sur l'interrupteur – l'indicateur lumineux s'allume. La bouilloire s'éteint automatiquement lors de l'ébullition de l'eau.

ATTENTION !

Assurez-vous avant d'allumer la bouilloire que son couvercle est bien fermé.

NOTE Appuyez sur l'interrupteur ou retirez simplement la bouilloire de sa base pour l'éteindre avant l'ébullition de l'eau.

6. Retirez la bouilloire de sa base et utilisez l'eau chaude.

NOTE Soyez prudent lors de la manutention de la bouilloire remplie d'eau chaude.

7. Mettez la bouilloire sur sa base. La bouilloire ne s'allume pas tant que vous n'appuyez pas à nouveau sur l'interrupteur.

ATTENTION ! *N'allumez jamais la bouilloire vide!*

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

- Avant le nettoyage, débranchez la bouilloire du réseau électrique et assurez-vous qu'elle a complètement refroidi.

ATTENTION ! *Ne plongez jamais la bouilloire, le support, le cordon électrique et sa fiche dans de l'eau ou un tout autre liquide.*

Retrait du dépôt

Les substances minérales contenues dans l'eau courante peuvent provoquer la formation d'un dépôt sur les surfaces intérieures de la bouilloire.

1. Pour éliminer le dépôt, mettez dans la bouilloire une tasse de vinaigre blanc et remplissez la bouilloire avec de l'eau jusqu'à la marque du niveau maximum. Laissez la bouilloire durant une nuit.

NE PAS FAIRE BOUILLIR !

2. Versez la solution de la bouilloire. Remplissez la bouilloire avec de l'eau propre, faites-la bouillir et versez-la. Répétez cette procédure encore une fois. Après cela, la bouilloire est à nouveau prête à l'emploi.



SPECIFICATION

Corpus en verre SCHOTT, Allemagne

Contenance: 1,3 litre

Puissance: 2200-2400 W

Alimentation électrique :

tension 220-240V et fréquence 50/60Hz

Élément chauffant caché

Bouton pour l'ouverture du couvercle

Eclairage

Emplacement pour le cordon



ЧАЙНИК SFK.8888

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Поздравляем с приобретением чайника SFK.8888.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации чайника, а также иных электроприборов, следует обращать особое внимание на меры безопасности. Прежде, чем использовать этот электроприбор, внимательно прочтите инструкцию. Во избежание травм или повреждений имущества строго следуйте приведенным в данной инструкции рекомендациями.

- Не наполняйте чайник водой выше отметки максимального уровня (1,3 л).
- Запрещается кипятить в чайнике иные жидкости, кроме питьевой воды.
- Не прикасайтесь к нагревающимся поверхностям чайника, переносите чайник, держа его за ручку. Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой.
- Во избежание травм или возникновения опасных ситуаций не включайте чайник с открытой крышкой. Не открывайте крышку и не доливайте воду во время кипячения.
- Не эксплуатируйте чайник на наклонных или неустойчивых поверхностях.
- Не эксплуатируйте чайник в местах, где могут находиться легковоспламеняющиеся вещества.
- Не эксплуатируйте чайник в местах с повышенной влажностью, вблизи источников тепла. Не допускайте длительного воздействия на электроприбор прямого солнечного света.
- Не используйте при подключении поврежденные или перегруженные удлинители.
- Отключайте чайник от электросети по окончании использования и перед чисткой.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками. При отключении чайника от электросети беритесь рукой только за корпус вилки сетевого шнура.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не касался поверхностей, способных его повредить, не перекручивайте шнур и не ставьте на него посторонние предметы.
- Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте чайник, если поврежден сетевой шнур или вилка сетевого шнура. В случае повреждения сетевого шнура его замену должен выполнить специалист сервисного центра или квалифицированный электрик.
- Никогда не погружайте чайник, подставку-основание, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.
- Не используйте при чистке чайника абразивные материалы и химически агрессивные моющие средства или аэрозоли.
- Чайник не предназначен для использования детьми или недееспособными взрослыми без надлежащего контроля, а также лицами, не имеющими достаточных навыков по использованию электроприборов и не знакомыми с инструкцией по эксплуатации.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций запрещается самостоятельно разбирать или ремонтировать чайник.
- Если чайник функционирует неправильно, а также при механических или иных повреждениях самого прибора, сетевого шнура или его вилки, обратитесь в сервисный центр. Во избежание поражения

электрическим током не включайте чайник, пока неисправности не будут устранены.

- По окончании срока службы чайник должен быть утилизирован в соответствии с правилами утилизации электроприборов.
- Сохраните эту инструкцию, гарантийный талон и товарный чек. В случае передачи чайника другому владельцу, передайте документацию вместе с электроприбором.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. СЪЕМНАЯ КРЫШКА С СЕТЧАТЫМ ФИЛЬТРОМ

Предотвращает попадание в воду посторонних частиц.

2. ТЕХНОЛОГИЯ ПРЕМИУМ-КЛАССА «SCHOTT DURAN»

Корпус из высококачественного термостойкого стекла изготовлен по технологии концерна DURAN Group, Германия

3. ЗАКРЫТЫЙ НАГРЕВАТЕЛЬНЫЙ ЭЛЕМЕНТ

МОЩНОСТЬЮ 2400 Вт ДЛЯ СВЕРХБЫСТРОГО КИПЯЧЕНИЯ

Обеспечивает быстрый нагрев воды и имеет длительный срок службы. Гладкое дно из нержавеющей стали замедляет образование накипи и обеспечивает легкость и удобство чистки чайника.

4. ТРОЙНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

1 – Автоматическое отключение после закипания воды

2 – Защита от включения пустого чайника

3 – Автоматическое отключение при перегреве

5. СТЕКЛЯННЫЙ КУВШИН ЕМКОСТЬЮ 1,3 Л

6. СЕНСОРНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С ПОДСВЕТКОЙ

И АВТОМАТИЧЕСКИМ ОТКЛЮЧЕНИЕМ

Свечение индикатора указывает на то, что чайник включен и находится в процессе нагрева. После закипания воды чайник отключается автоматически.

7. БЕСПРОВОДНАЯ КОНСТРУКЦИЯ, ВРАЩЕНИЕ НА 360°

Центральное расположение контактной группы позволяет вращать чайник на основании в любом направлении. Длину шнура удобно регулировать, сматывая в отсек для хранения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед первым использованием

Перед началом использования чайник рекомендуется промыть. Для этого его необходимо заполнить водой до максимального уровня (1,3 л), воду вскипятить и слить.

Использование чайника

1. Снимите чайник с основания, затем снимите крышку.
2. Наполните чайник водой. Уровень воды в чайнике должен находиться между отметками минимального и максимального уровня.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не наполняйте чайник водой выше отметки максимального уровня – в противном случае вода при закипании может начать выплескиваться через носик чайника.

3. Плотно закройте крышку.
4. Перед подключением чайника к электросети удостоверьтесь в том, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на корпусе электроприбора. Установите чайник на основание и подключите к электросети.
5. Включите чайник, коснувшись выключателя, – при этом включится световой индикатор. При закипании воды чайник отключится автоматически.

ВАЖНО! Перед включением убедитесь в том, что крышка чайника плотно закрыта.

ПРИМЕЧАНИЕ Чтобы выключить чайник до закипания воды, коснитесь выключателя или просто снимите чайник с основания.

6. Снимите чайник с основания и используйте кипяток по назначению.

ПРИМЕЧАНИЕ Соблюдайте осторожность при обращении с чайником, наполненным горячей водой.

- Установите чайник на основание. Чайник не включится, пока Вы вновь не коснетесь выключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ Если чайник не используется, отключите его от электросети.

Если Вы случайно включите пустой чайник, то он автоматически отключится. В таком случае, прежде чем наливать в чайник воду, необходимо подождать некоторое время, чтобы чайник остыл.

ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СЕТЕВОГО ШНУРА

В целях безопасности убирайте избыточную часть сетевого шнура в отсек для хранения, чтобы длина шнура от розетки до чайника была минимально необходимой.

ТРОЙНАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Абсолютная безопасность использования является очень важным преимуществом этого чайника. Чайник снабжен тройной системой безопасности, которая гарантирует следующее:

1. автоматическое отключение после закипания воды.

Для удобства, безопасности и в целях энергосбережения Ваш чайник автоматически отключается после закипания воды.

2. защита от включения пустого чайника.

Если по неосторожности Вы включите пустой чайник, то он автоматически выключится, предотвращая повреждение нагревательного элемента. В таком случае, прежде чем наливать в чайник воду, необходимо подождать некоторое время, чтобы чайник остыл.

3. автоматическое отключение при перегреве.

В случае перегрева чайник выключится автоматически, предотвращая повреждение нагревательного элемента. Если это произошло, обратитесь в сервисный центр.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

Перед чисткой отключите чайник от электросети и убедитесь в том, что он полностью остыл.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не погружайте чайник, подставку-основание, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Минеральные вещества, содержащиеся в водопроводной воде, могут приводить к образованию осадка на внутренних поверхностях чайника.

- Чтобы удалить накипь, налейте в чайник 1 чашку белого уксуса и долейте чайник водой до отметки максимального уровня. Оставьте чайник на ночь. **НЕ КИПЯТИТЬ!**
- Вылейте раствор из чайника. Наполните чайник чистой водой, вскипятите и слейте воду. Повторите эту процедуру еще раз, после этого чайник снова будет готов к использованию.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Корпус из стекла: SCHOTT, Германия

Емкость: 1,3 литра

Мощность: 2200-2400 Вт

Электропитание: 220-240В ~ 50/60Гц

Тип нагревательного элемента: закрытый

Металлический фильтр

Сенсорное управление

Отсек для шнура

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Позаботьтесь об окружающей среде! Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов.

Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде.

При замене неисправного электроприбора на новый юридическую ответственность за утилизацию должен нести продавец.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления зашифрована в виде группы цифр в серийном номере, расположенном на корпусе прибора.

П Р И М Е Р

неделя | год

номер продукта

4510 - 12345

45 - сорок пятая неделя

10 - последние две цифры года

12345 - номер продукта

Дату изготовления следует читать:

4510 - 12345 - 45-я неделя 2010 года

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей»



Making life colorful and enjoy is the goal and endeavour of us all. This also includes designer items of practical use: This is our guiding principle!

A lot of household appliances are important and useful occupants of our homes however, they are often the ugly ducklings of the family. That's why we came up with the idea to develop attractive and appealing household products.

All our products are invented and engineered in Switzerland

Martin Stadler,
CEO Stadler Form.

Наша общая цель — наслаждаться процессом, делая жизнь яркой. Она также подразумевает внедрение дизайнерских вещей в повседневную жизнь человека — это наш основной принцип!

Множество бытовых приборов являются важными и полезными обитателями нашего дома, вместе с тем, они часто «гадкие утята» в семье. Именно поэтому мы пришли с идеей развивать привлекательную и стильную технику для дома. Все наши продукты придуманы и разработаны в Швейцарии.

Martin Stadler,
Генеральный директор Stadler Form.

